



Anno IX - N. 15 - pubblicazione semestrale del comune di Jovençan - spedizione in a.p. 70% CMS/CBPS - NO/HO n. 15/2015

Jovençan

Bulletin communal

15

settembre 2015



Jovençan

Bulletin communal
Anno IX – n. 15
Settembre 2015

Directrice responsable:
Marie Claire Chaberge

Rédactrice en chef:
Dina Quendoz

Comité de rédaction:
Didier Bionaz
Rosita Guichardaz

Maquette et photos
de couverture:
AnaStasia Snegireva

Mise en page
et impression:
Tipografia Testolin Bruno
Sarre – Vallée d'Hošte

Enregistrement au Tribunal
d'Hošte
n° 23/07 du 15 octobre 2007

Spedizione
in abbonamento postale
70% CNS/CBPA-NO/HO
n. 1/2007

Scrivere è partecipare

Invitiamo calorosamente tutti coloro che amano scrivere, in italiano o in francese, o che semplicemente hanno qualcosa da dire o da mostrare ai lettori del Bollettino, a contattare i responsabili della redazione: saremo lieti di ospitare idee nuove e di aumentare al tempo stesso il numero dei collaboratori, nonché, eventualmente, di integrare il comitato di redazione. Chiamateci, non auto-escludetevi mai!

Prenez vite contact avec les responsables:

Bionaz Didier
340 64 96 404
Guichardaz Rosita
349 24 22 010
Quendoz Dina
338 87 15 542

Le mot de la syndique

Care concittadine e cari concittadini, mi dispiace di dovermi presentare a voi chiedendovi subito scusa per non aver potuto farvi avere il primo numero del bollettino come siete abituati a riceverlo, intorno al mese di maggio. Come ben sapete, ci sono state le elezioni comunali il 10 maggio, la maggioranza che amministra il Comune è cambiata e purtroppo siamo arrivati tardi per riuscire ad organizzare il bollettino di metà anno. Stiamo preparando il numero di fine anno e, al momento, per darvi rapidamente qualche brevissima notizia, possiamo solo farvi pervenire questo dépliant. Vi chiedo quindi venia e vi do appuntamento a dicembre con un bollettino degno del suo nome. Siamo un gruppo nuovo, lo sapete, non abbiamo molta esperienza ma tanta buona volontà e voglia di lavorare insieme a voi per rendere sempre più gradevole la vita a Jovençan. Spero dunque che risponderete numerosi agli inviti che trovate su questo dépliant e vi dico: a presto!

Vally Lucianaz

La sindaca e gli assessori ricevono i cittadini

Lucianaz Vally,
sindaca con delega
agli affari generali,
alle finanze, al bilancio
e al personale

Orario estivo	
Lunedì	8,30-9,30
Martedì	13,30-14,30

L'orario invernale sarà disponibile al più presto sul sito del Comune

La sindaca è raggiungibile al
329 69 17 259

Argentour Amelio,
vicesindaco con delega
ai lavori pubblici
e alla cura dei dettagli

Su appuntamento chiamandolo al
320 43 74 744

Bionaz Didier,
assessore alle politiche sociali,
allo sport, al turismo
e al commercio

Su appuntamento chiamandolo al
340 64 96 404

Quendoz Henri,
assessore al territorio,
all'ambiente e all'agricoltura

Su appuntamento chiamandolo al
349 75 50 487

Saltarelli Augusto,
assessore
alla pubblica istruzione
e alla cultura

Su appuntamento chiamandolo al
339 78 15 231

Orario di apertura al pubblico degli uffici comunali

Giorni	Mattina	Pomeriggio
Lunedì	8,10-12,00	14,00-16,00
Martedì	8,10-12,00	chiuso
Mercoledì	8,10-12,00	chiuso
Giovedì	8,10-12,00	chiuso
Venerdì	8,10-14,00	chiuso

N.B.: L'ufficio tecnico è aperto solamente nelle giornate di lunedì e venerdì

Incontri con la popolazione

L'avevamo detto in campagna elettorale, l'abbiamo ribadito negli indirizzi generali di governo che abbiamo approvato nel primo Consiglio comunale: "garantire un'informazione costante e la piena disponibilità per qualsiasi esigenza della popolazione".

Ed eccoci qui per un primo incontro con voi, non proprio frazione per frazione ma quasi, per conoscere meglio i vostri problemi, per ascoltarvi e per imparare da voi, per impegnarci a cercare soluzioni e a migliorare la qualità della vita di tutti i giorni nel nostro paese e per informarvi di quello che abbiamo già fatto in questi pochi mesi di attività e di quello che progettiamo di fare nel più lungo periodo.

Sperando di trovarvi numerosi, propositivi e costruttivi, abbiamo previsto di venire a cercarvi vicino a casa vostra, **sempre alle 19,00**:

- il **martedì 15 settembre**: per gli abitanti di **Pompod**, l'appuntamento è sulla piazza del garage;
- il **giovedì 17 settembre**: per gli abitanti di **Turille** e di **Pessolin**, l'appuntamento è vicino alla fontana di Turille;
- il **martedì 22 settembre**: per gli abitanti di **Les Adam**, l'appuntamento è sulla piazzetta del municipio;
- il **giovedì 24 settembre**: per gli abitanti del **Clou** e di **Grumel**, l'appuntamento è davanti alle scuole;
- il **martedì 29 settembre**: per gli abitanti di **Rotin** e di **Chandiou**, l'appuntamento è sul piazzale del consorzio;
- il **mercoledì 30 settembre**: per gli abitanti di **Jobel** e di **Étral**, l'appuntamento è sul piazzale comunale.

Appello della Pro Loco

A fine anno dobbiamo rinnovare il Consiglio direttivo della Pro Loco (un presidente, un vice-presidente, un tesoriere e quattro consiglieri).

Tutti i cittadini di Jovençan sono elettori ed eleggibili.

Se hai tante idee e tanta voglia di lavorare in simpatia ed in amicizia con altri Dzouensaen per altri Dzouensaen e non solo, devi assolutamente lasciare da parte ogni remora e contattare il presidente attuale, Paolo Comé, per farti spiegare i tempi e i modi per la tua candidatura e, perché no, della tua entrata nel mondo variopinto della Pro Loco di Jovençan (347 36 94 799).

Non dimenticare: più siamo e più ci divertiamo!

Per le vostre urgenze

Carabinieri	112
Centre d'études « Les anciens remèdes »	333 35 89 863
Presidentessa Anna Montrosset	
Comune di Jovençan	0165 25 01 01
Consultorio Pont-Suaz	0165 23 98 29
Emergenza sanitaria	118
Farmacia Aymavilles	0165 90 60 16
Farmacia Pont-Suaz	0165 32 707
Guardia di finanza	117
Parrocchia - Don Michel Ottin	0165 25 01 04
Polizia	113
Pro Loco	347 36 94 799
Presidente Paolo Comé	
Scuola elementare	0165 25 05 44
Scuola materna	0165 25 13 63
Stazione forestale di Aymavilles	0165 92 30 06
Ufficio postale di Gressan	0165 25 01 20
Unité des Communes valdôtaines	
Mont-Émilium	0165 76 53 55
Vigili del fuoco	115
Vigili del fuoco volontari	
Capo distaccamento Davide Crestodina	338 85 12 143